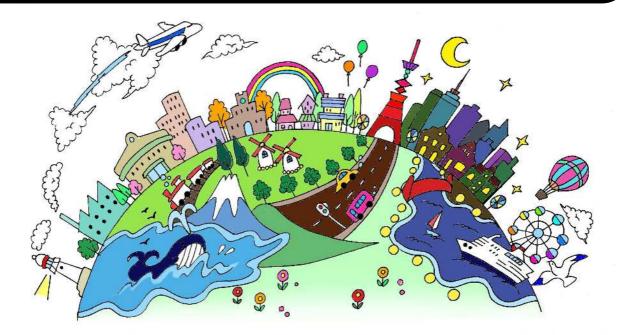
Tax information book for our International residents

[English]

外国人市民のための税金のしおり 英語版



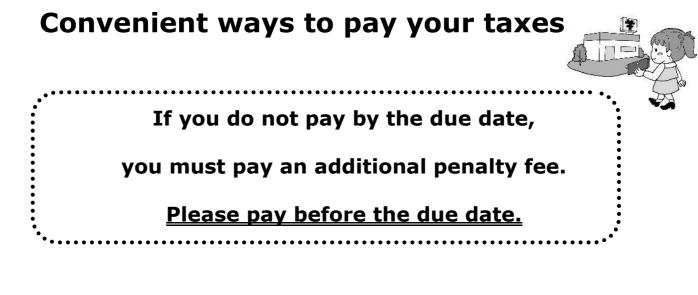
About your Taxes

The taxes collected in Toyohashi is used to run elementary schools, junior high schools and public housing complexes, to collect trash, service roads and parks, and to provide public services such as fire and rescue for the citizens of Toyohashi. This is why paying taxes on time is very important.

If you receive any letters or notifications regarding your taxes, please check the contents and make sure to pay by the due date.

If you have any questions, please contact the city hall.

Published by Toyohashi City Hall



\Rightarrow Paying at the Convenience store \Rightarrow

③ Take the tax invoice and pay at the register

Types of taxes you can pay here:
 National Health Insurance Tax (Kokumin Kenkou Hokenzei),

Resident tax (Shi - Ken Minzei),

Automobile tax (*Kei Jidoushazei*), Property tax (*Kotei Shisanzei*).

② You can pay at any convenience store in Japan.

(:) Important:

XIF there are no barcodes, the tax amounts to over ¥300,000, or it is past your due payment date, you cannot pay at a convenience store.

For any queries, contact the Tax Payment Division **2** 0532 - 51 - 2238

★Automatic withdrawal★
 The amount owed will be automatically deducted from your bank account on the deadline
The types of taxes you can pay with this method: National Health Insurance Tax (Kokumin Kenkou Hokenzei),
Resident tax (<i>Shi - Ken Minzei</i>),
Automobile tax (<i>Kei Jidoushazei</i>), Property tax (<i>Kotei Shisanzei</i>).
You can arrange an automatic withdrawal at the service counter of any financial institutions/post office in Toyohashi
counter of any manetal institutions/post office in toyonasm
③ Important
Withdrawals will start at the end of the next month you apply in.(Passbook and seal is required)
%By default, your NHI tax is withdrawn from your bank
account ※Once you apply, you do not need to renew it every year.
For any queries, contact the Tax Payment Division 2 0532 - 51 - 2235

★You can pay your taxes in any financial institutions and post offices in Toyohashi city.

To do this, you need to have a tax payment form (tax invoice).



©Cashless Payment



Scan the QR code from the cashless payment application's bill payment screen to pay with your remaining cash/points balance.

1 Payment slip with a QR code	©Smartphone, tablet, etc. with the app downloaded
	Required Items

**Please see each company's website for information about account registration and/or adding funds to your cashless payment application.

%This service cannot be used for tax payments exceeding 300,000 (250,000 for au PAY).



Main taxes in

Toyohashi

Type of tax	What it is for	Contact info
<text></text>	If your residential address is registered with Toyohashi, you are covered by the Toyohashi NHI tax. (Unless you are in <i>shakai-hoken</i> or other private health insurance plans through your employer) The NHI Tax will be calculated using from your income of your previous financial year. Being in the NHI means you will be able to receive medical treatment and care without having to worry about high costs. The NHI Tax will be deducted from your bank balance.	Toyohashi City Hall National Health Insurance and Pension Division 0532-51-2295 (West wing 1 F)
due in these months:	7 • 8 • 9 • 10 • 11 • 12 • 1 • 2	

Type of tax	What it is for	Contact info
Residence Tax (Municipal Tax) / Shi · Kenminzei	You must pay residence tax if you are a resident of Toyohashi on 1 January of that year. This tax is calculated from your annual salary. You must declare your income of the previous financial year annually by 15 March. However, if you fit one of the three criteria below, you do not need to declare your income: (1) If your only source of income is from your employer, who submits a payroll report to the municipality (2) If you undergo a year-end tax adjustment at your place of employment (3) If you have already filed your income tax return at the tax office. If the residence tax is not deducted from your income, you must arrange an automatic withdrawal, or request tax invoice forms in order to pay at a convenience store or at any financial institution.	Toyohashi City Hall Residents' Tax Division 0532-51-2200 (West wing 2F)
Payments due in these months:	6•8•10•1	

Type of tax	What it is for	Contact info
Light vehicle tax / Keijidoushazei	If you own any light vehicles as of 1 April, you must pay the annual light vehicle tax.	Toyohashi City Hall Property Tax Division
Payments		0532-51-2210 (East wing 2F)
due in these months:	5	
Property Tax / Kotei Shisanzei	If you own any properties, houses, and/or depreciable properties in Toyohashi as of 1 January, you must pay this tax.	Toyohashi City Hall Property Tax Division 0532-51-2215
Payments due in these months:	5•7•12•2	(East wing 2F)

National/Prefectural Taxes

Type of Tax	Description	Contact
Income Tax (National)	Tax deducted proportionately from your annual income (Tax deducted from your pay)	Toyohashi Tax Office 0532-52-6201
Automobile tax (Prefectural) Over 660cc	Tax that applies to automobile owners	East Mikawa County Tax Office 0532-54-5111



Q. I received a tax payment notification (tax invoice) from the city hall. Where do should I go to pay?

A. You can pay at any financial institution, post office in Toyohashi, or convenience store before the deadline by taking and showing your tax invoice to the staff. If you arranged an automatic bank deposit, the amount you owe will be deducted from your bank account on the deadline (see p. 3 for more details).

Q. What happens if I don't pay my taxes?

A. If you fail to pay by the deadline, you will incur a penalty fee. Under Japanese law, your salary and/or bank account can be seized. <u>Please make sure to pay your taxes before the deadline.</u>

Q. I've lost my tax invoice. What should I do?

A. At the Toyohashi tax payment division, we can re-print the invoice for you. Please come to us directly or call us.

[Contact] Toyohashi Tax Payment Division 2 0532 - 51 - 2238

Q. I cannot pay before the deadline. What should I do?

A. The tax payment division has a payment consultation service. Please come to us if there are any difficulties in paying your taxes. For more details, please see the next page.

Tax Payment Consultations

If you can speak Japanese • • • * Help desk : Tax Payment Division (West wing 2F • Counter No. 21) **2** 0532-51-2241 *Availability : Mondays \sim Fridays 8 : 30 \sim 17 : 15

(closed on Saturdays, Sundays and Public holidays)

If you cannot speak Japanese • • • Ask our consultants at the International Division

*Help desk : Multicultural Society & International Division (East wing 12F) 2 0532-51-2023

> *Availability : Monday~Friday 9:00~12:00, 13:00~17:00 (Please come before 16:30)



List of useful contacts



If you want to ask about:	Сог	ntact info
Resident (municipal) tax / Shi - Ken Minzei	Residents Tax Division	☎ 0532-51-2200
Property tax (land) / Kotei Shisanzei	Property Tax Division	☎ 0532-51-2215
Property tax (house) / Kotei Shisanzei	Property Tax Division	☎ 0532-51-2223
Light vehicle tax / Kei Jidoushazei	Property Tax Division	☎ 0532-51-2210
Tax related certificates Income/taxation/tax free/tax payment etc.)	Property Tax Division	☎ 0532-51-2229
NHI tax (National Health Insurance Tax) / Kokumin Kenkou Hokenzei	National Health Insurance and Pension Division	☎ 0532-51-2295
Tax payment consultations	Tax Payment Division	☎ 0532-51-2241
Tax invoice reprint	Tax Payment Division	☎ 0532-51-2238
Automatic bank deductions	Tax Payment Division	☎ 0532-51-2235

Tax Calender

	Type of tax _{税金の種類}			
Month Residents tax (Shiminzei)		Property tax・City Planning tax (Kotei shisanzei・Toshi keikakuzei) 國定資産税・都市計画税	Light Vehicle Taxe (Keijidoushazei) ^{軽白動車税}	National Health Insurance Tax (Kokumin kenkou hokenzei) 国民羅康保険税
5月		First payment	Full Payment	
May		第 1 期	全期	
6月	First payment			
June	第 1 期			
7月		Second payment		First payment
July		第 2 期		第 1 期
8月	Second payment			Second payment
August	第 2 期			第 2 期
9月				Third payment
September				第 3 期
10月	Third payment			Fourth payment
October	第3期			第 4 期
11月				Fifth paymet
November				第 5 期
12月		Third payment		Sixth payment
December		第3期		第 6 期
1月	Fourth payment			Seventh payment
January	第 4 期			第7期
2月		Fourth payment		Eighth payment
February		第 4 期		第 8 期

Arrange an automatic bank withdrawal, the easiest way to pay your taxes! \star Please ask your financial institution on how to arrange automatic withdrawals \star

Toyohashi city hall Tax Payment Division (NOUZEHKA) Tel: 0532 (51) 2253 豊橋市役所納税課

English 英語版